

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 269

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

49e jaargang
28 september 2006

Inhoud	I	<i>Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
	★	Verordening (EG) nr. 1419/2006 van de Raad van 25 september 2006 houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 4056/86 tot vaststelling van de wijze van toepassing van de artikelen 85 en 86 van het Verdrag op het zeevervoer en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1/2003 inzake de uitbreiding van het toepassingsgebied van deze verordening tot cabotage en internationale wilde vaart ⁽¹⁾	1
		Verordening (EG) nr. 1420/2006 van de Commissie van 27 september 2006 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	4
	★	Verordening (EG) nr. 1421/2006 van de Commissie van 27 september 2006 betreffende de opening van een openbare inschrijving voor de vaststelling van de verlaging van het recht bij invoer van maïs, van herkomst uit derde landen, in Spanje	6
		Verordening (EG) nr. 1422/2006 van de Commissie van 27 september 2006 inzake de afgifte, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 327/98, van de invoercertificaten voor rijst wat de in de eerste tien werkdagen van de maand september 2006 ingediende aanvragen betreft	7
	★	Verordening (EG) nr. 1423/2006 van de Commissie van 26 september 2006 tot instelling van een mechanisme voor passende maatregelen op het gebied van landbouwwitgaven met betrekking tot Bulgarije en Roemenië	10
	II	<i>Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing</i>	
		Raad	
		2006/651/EG, Euratom:	
	★	Besluit van de Raad van 15 september 2006 tot benoeming van de Belgische, Griekse, Ierse, Cypriotische, Nederlandse, Poolse, Portugese, Finse, Zweedse en Britse leden en van twee Italiaanse leden van het Europees Economisch en Sociaal Comité	13

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1419/2006 VAN DE RAAD

van 25 september 2006

houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 4056/86 tot vaststelling van de wijze van toepassing van de artikelen 85 en 86 van het Verdrag op het zeevervoer en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1/2003 inzake de uitbreiding van het toepassingsgebied van deze verordening tot cabotage en internationale wilde vaart

(Voor de EER relevante tekst)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 83,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité ⁽²⁾,

Na raadpleging van het Comité van de Regio's,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Sinds 1987 worden de mededingingsregels op het zeevervoer toegepast overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 4056/86 van de Raad ⁽³⁾. Oorspronkelijk had deze verordening een tweeledige functie. Ten eerste bevatte zij procedurevoorschriften voor de handhaving van de communautaire mededingingsregels in de sector van het zeevervoer. Ten tweede bevatte de verordening bepaalde specifieke materieelrechtelijke bepalingen inzake concurrentie in de sector zeevervoer en in het bijzonder een groepsvrijstelling voor lijnvaartconferenties, waardoor deze onder bepaalde voorwaarden tarieven konden

vaststellen en de capaciteit konden regelen, de bepaling dat louter technische regelingen niet onder de toepassing van artikel 81, lid 1, van het EG-Verdrag vielen en een procedure voor het behandelen van conflicten van internationaal recht. De verordening was niet van toepassing op zeevervoerdiensten tussen havens van eenzelfde lidstaat (cabotage) of internationale wilde vaart.

(2) Verordening (EG) nr. 1/2003 van de Raad van 16 december 2002 betreffende de uitvoering van de mededingingsregels van de artikelen 81 en 82 van het Verdrag ⁽⁴⁾ bracht wijzigingen aan in Verordening (EEG) nr. 4056/86 om met ingang van 1 mei 2004 de toepassing van de voor alle sectoren geldende gemeenschappelijke bepalingen voor de handhaving van de concurrentieregels uit te breiden tot het zeevervoer, met uitzondering van cabotage en internationale wilde vaart. De specifieke materieelrechtelijke bepalingen inzake concurrentie in de sector zeevervoer blijven evenwel binnen de werkingssfeer van Verordening (EEG) nr. 4056/86 vallen.

(3) Overeenkomstig de groepsvrijstelling voor lijnvaart van Verordening (EEG) nr. 4056/86 zijn overeenkomsten, besluiten en onderling afgestemde feitelijke gedragingen van alle leden van lijnvaartconferenties of van een deel van die leden die aan bepaalde voorwaarden voldoen, vrijgesteld van het verbod van artikel 81, lid 1, van het Verdrag. De rechtvaardiging van de groepsvrijstelling is in essentie gebaseerd op de veronderstelling dat conferenties een stabiliserende werking hebben doordat zij voor betrouwbare diensten zorgen die niet met minder restrictieve middelen zouden kunnen worden bereikt. Uit een grondige doorlichting van de sector door de Commissie blijkt evenwel dat lijnvaartdiensten niet uniek zijn, omdat hun kostenstructuur niet wezenlijk verschilt van die van andere sectoren. Derhalve kan niet worden aangetoond dat de sector tegen mededinging moet worden beschermd.

⁽¹⁾ Advies uitgebracht op 4 juli 2006 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 5 juli 2006 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

⁽³⁾ PB L 378 van 31.12.1986, blz. 4. Verordening laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 2003.

⁽⁴⁾ PB L 1 van 4.1.2003, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2004 (PB L 68 van 6.3.2004, blz. 1).

- (4) Volgens de eerste voorwaarde voor het verkrijgen van een vrijstelling van artikel 81, lid 3, van het Verdrag dient de beperkende overeenkomst bij te dragen tot de verbetering van de productie of van de verdeling der producten of tot verbetering van de technische of economische vooruitgang. Wat de door conferenties tot stand gebrachte efficiëntere werking betreft, zijn lijnvaartconferenties niet meer in staat toe te zien op de naleving van de conferencetarieven, hoewel zij nog steeds kosten en toeslagen vaststellen die van de vervoerprijs deel uitmaken. Er kan ook niet worden aangetoond dat het conferentiesysteem bijdraagt tot stabielere vrachttarieven of betrouwbaardere zeevaartdiensten dan het geval zou zijn in een volledig concurrerende markt. Conferentieleden bieden steeds meer hun diensten aan op basis van individuele dienstencontracten die met individuele exporteurs worden afgesloten. Voorts wordt de beschikbare vervoerscapaciteit niet door de conferenties beheerd, omdat dit een door elke vervoerder afzonderlijk genomen individuele beslissing is. Onder de huidige marktvoorwaarden komen prijsstabiliteit en betrouwbaarheid van diensten tot stand door individuele dienstencontracten. Het vermeende oorzakelijke verband tussen de beperkingen (prijsvaststelling en regeling van het aanbod) en de beweerde efficiëntieverbeteringen (betrouwbare dienstverlening) lijkt derhalve te zwak te zijn om aan de eerste voorwaarde van artikel 81, lid 3, van het Verdrag te kunnen voldoen.
- (5) De tweede voorwaarde om voor een vrijstelling op grond van artikel 81, lid 3, van het Verdrag in aanmerking te komen, is dat de gebruikers moeten worden gecompenseerd voor de negatieve effecten die voortvloeien uit de mededingingsbeperkingen. Bij hardcore beperkingen zoals horizontale prijsafspraken die tot stand komen wanneer er een vast conferencetarief is en de kosten en toeslagen gezamenlijk worden vastgesteld, zijn de negatieve effecten zeer ernstig. Er zijn evenwel geen duidelijke positieve effecten vastgesteld. Vervoergebruikers zijn van mening dat de conferenties in het voordeel zijn van de minst efficiënte leden en pleiten voor de afschaffing van de conferenties. Momenteel voldoen conferenties niet aan de tweede voorwaarde van artikel 81, lid 3.
- (6) De derde voorwaarde krachtens artikel 81, lid 3, van het Verdrag voor het verkrijgen van een vrijstelling is dat met de gedraging aan de betrokken ondernemingen geen beperkingen mogen worden opgelegd die niet onmisbaar zijn voor het bereiken van de nagestreefde doelstellingen. Consortia zijn samenwerkingsovereenkomsten tussen lijnvaartondernemingen die geen vaststelling van de prijzen behelzen en bijgevolg minder restrictief zijn dan conferenties. Vervoergebruikers zijn van oordeel dat consortia passende, betrouwbare en efficiënt geregelde zeevervoerdiensten verschaffen. Voorts is in de voorbije jaren het gebruik van individuele dienstencontracten aanzienlijk toegenomen. Dergelijke individuele dienstencontracten zijn van nature niet mededingingsbeperkend en bieden voordelen aan exporteurs, aangezien zij het mogelijk maken speciale diensten op maat aan te bieden.
- Omdat de prijs vooraf is vastgesteld en gedurende een vooraf bepaalde periode (meestal maximaal één jaar) niet wijzigt, kunnen dienstencontracten bovendien de prijsstabiliteit bevorderen. Derhalve is niet aangetoond dat de in het kader van Verordening (EEG) nr. 4056/86 (prijsvaststelling en regeling van capaciteit) toegestane mededingingsbeperkingen onontbeerlijk zijn voor het verstrekken van betrouwbare zeevervoerdiensten aan vervoergebruikers, aangezien deze met minder beperkende middelen kunnen worden bereikt. Aan de derde voorwaarde van artikel 81, lid 3, is derhalve niet voldaan.
- (7) Ten slotte is het volgens de vierde voorwaarde van artikel 81, lid 3, van het Verdrag noodzakelijk dat de conference aan daadwerkelijke concurrentiedruk onderworpen blijft. In de huidige marktomstandigheden zijn conferenties aanwezig op bijna alle belangrijke zeevaartlijnen en concurreren zij met vervoerders die consortia vormen en met onafhankelijke maatschappijen. Als gevolg van de verzwakking van het conferentiesysteem is het mogelijk dat er prijsconcurrentie is voor het tarief voor oceaanschiptransport, maar er is nauwelijks enige prijsconcurrentie met betrekking tot de toeslagen en aanvullende kosten. Deze worden door de conference vastgesteld en hetzelfde kostenniveau wordt vaak toegepast door vervoerders die niet bij de conference zijn aangesloten. Voorts nemen vervoerders deel aan conferenties en consortia in hetzelfde vaargebied, waarbij commercieel gevoelige informatie wordt uitgewisseld en de voordelen van de groepsvrijstellingen voor conferenties (prijsvaststelling en regeling van capaciteit) en die voor consortia (operationele samenwerking voor het verstrekken van een gezamenlijke dienst) worden gecumuleerd. Aangezien vervoerders in hetzelfde vaargebied steeds meer met elkaar verbonden geraken, is het vaststellen in welke mate conferenties onderhevig zijn aan daadwerkelijke interne en externe concurrentie, een zeer complexe opdracht die alleen per geval afzonderlijk kan worden uitgevoerd.
- (8) Derhalve voldoen lijnvaartconferenties niet meer aan de vier cumulatieve voorwaarden voor vrijstelling krachtens artikel 81, lid 3, van het Verdrag en moet de groepsvrijstelling voor zulke conferenties bijgevolg worden ingetrokken.
- (9) De uitsluiting van het verbod van artikel 81, lid 1, van het Verdrag van louter technische regelingen en de procedure voor het behandelen van conflicten van recht die zich zouden kunnen voordoen, zijn ook overbodig. Derhalve moeten ook deze bepalingen worden geschrapt.
- (10) In het licht van het bovenstaande dient Verordening (EEG) nr. 4056/86 in al haar onderdelen te worden ingetrokken.

- (11) Lijnvaartconferenties worden in verscheidene jurisdicties geduld. In deze sector wordt, evenals in andere sectoren, het mededingingsrecht niet wereldwijd op dezelfde wijze toegepast. Gelet op het internationale karakter van de lijnvaartsector zal de Commissie alle passende initiatieven nemen om de opheffing te bevorderen van de prijsvaststelling voor lijnvaartconferenties die elders bestaan, waarbij de vrijstelling voor operationele samenwerking tussen scheepvaartondernemingen die consortia en allianties vormen, behouden blijft, overeenkomstig de aanbevelingen van het secretariaat van de OESO in 2002.
- (12) De uitvoeringsbepalingen van de artikelen 81 en 82 van het Verdrag die initieel in Verordening (EEG) nr. 4056/86 en vervolgens in Verordening (EG) nr. 1/2003 zijn vastgesteld, waren niet van toepassing op cabotage en internationale wilde vaart. Momenteel zijn dit de enige resterende sectoren waarop de communautaire uitvoeringsbepalingen inzake mededinging niet van toepassing zijn. Vanuit regelgevend standpunt is het gebrek aan daadwerkelijke handhavingsbevoegdheden voor deze sectoren een anomalie.
- (13) De uitsluiting van de wilde vaart van Verordening (EG) nr. 1/2003 was gebaseerd op het feit dat over de tarieven voor deze diensten van geval tot geval vrij wordt onderhandeld overeenkomstig de voorwaarden van vraag en aanbod. Dergelijke marktomstandigheden zijn evenwel in andere sectoren aanwezig en de materieelrechtelijke bepalingen van de artikelen 81 en 82 zijn reeds op deze diensten van toepassing. Geen overtuigende reden is aangevoerd om de huidige uitsluiting van deze diensten van de uitvoeringsbepalingen van de artikelen 81 en 82 van het Verdrag te behouden. Hoewel cabotagediensten het handelsverkeer tussen de lidstaten vaak niet beïnvloeden, betekent dit evenmin niet dat zij van meet af aan niet onder de werkingssfeer van Verordening (EG) nr. 1/2003 hoeven te vallen.
- (14) Aangezien de bij Verordening (EG) nr. 1/2003 vastgestelde mechanismen zich goed lenen voor de toepassing

van de mededingingsregels op alle sectoren, moet de werkingssfeer van deze verordening worden gewijzigd om deze tot cabotage en wilde vaart uit te breiden.

- (15) Verordening (EG) nr. 1/2003 moet dus dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (16) Aangezien lidstaten hun internationale verplichtingen mogelijk moet aanpassen als gevolg van de afschaffing van het conferencysysteem, moeten de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 4056/86 met betrekking tot de groepsvrijstelling voor lijnvaartconferenties gedurende een overgangperiode blijven gelden voor conferenties die voldoen aan de vereisten van Verordening (EEG) nr. 4056/86 op de datum van inwerkingtreding van deze verordening.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 4056/86 wordt ingetrokken.

Artikel 1, lid 3, onder b) en c), de artikelen 3 tot en met 7, artikel 8, lid 2, en artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 4056/86 blijven evenwel van toepassing op lijnvaartconferenties die voldoen aan de vereisten van Verordening (EEG) nr. 4056/86 op 18 oktober 2006 voor een overgangperiode van twee jaar te rekenen vanaf die datum.

Artikel 2

Artikel 32 van Verordening (EG) nr. 1/2003 wordt geschrapt.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 25 september 2006.

Voor de Raad
De voorzitter
M. PEKKARINEN

VERORDENING (EG) Nr. 1420/2006 VAN DE COMMISSIE**van 27 september 2006****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 september 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 september 2006.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 386/2005 (PB L 62 van 9.3.2005, blz. 3).

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 september 2006 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	62,4
	096	42,0
	999	52,2
0707 00 05	052	98,8
	999	98,8
0709 90 70	052	85,2
	999	85,2
0805 50 10	052	56,6
	388	63,8
	524	55,3
	528	49,7
	999	56,4
0806 10 10	052	83,2
	400	152,5
	624	139,2
	999	125,0
0808 10 80	388	89,2
	400	91,4
	508	80,0
	512	80,5
	528	74,1
	720	80,0
	800	140,5
	804	93,7
	999	91,2
0808 20 50	052	117,2
	388	91,4
	720	74,4
	999	94,3
0809 30 10, 0809 30 90	052	108,4
	999	108,4
0809 40 05	052	111,4
	066	68,8
	624	114,6
	999	98,3

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 750/2005 van de Commissie (PB L 126 van 19.5.2005, blz. 12). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1421/2006 VAN DE COMMISSIE

van 27 september 2006

betreffende de opening van een openbare inschrijving voor de vaststelling van de verlaging van het recht bij invoer van maïs, van herkomst uit derde landen, in Spanje

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Artikel 1

Gelet op Verordening (EG) nr. 1784/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 1,

1. Voor de verlaging van het recht bij invoer, zoals bedoeld in artikel 10, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1784/2003, van maïs in Spanje wordt een openbare inschrijving gehouden.

Overwegende hetgeen volgt:

2. De bepalingen van Verordening (EG) nr. 1839/95 zijn van toepassing voor zover in deze verordening niet anders is bepaald.

(1) Naar aanleiding van de door de Gemeenschap in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde aangepaste internationale verplichtingen⁽²⁾, is het noodzakelijk om invoermogelijkheden te creëren om een bepaalde hoeveelheid maïs in Spanje in te voeren.

Artikel 2

De inschrijving blijft geopend tot en met 26 oktober 2006. Tijdens de geldigheidsduur ervan wordt wekelijks een deel-inschrijving gehouden waarvoor de hoeveelheden en de uiterste data voor de indiening van de offertes met bericht van inschrijving worden vastgesteld.

(2) Verordening (EG) nr. 1839/95 van de Commissie van 26 juli 1995 houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de tariefcontingenten voor de invoer van maïs en sorgho in Spanje enerzijds en maïs in Portugal anderzijds⁽³⁾, heeft de voor de uitvoering van de openbare inschrijving vereiste aanvullende bepalingen vastgesteld.

Artikel 3

De in het kader van de onderhavige openbare inschrijving afgegeven invoercertificaten zijn 50 dagen geldig vanaf de datum van afgifte, in de zin van artikel 10, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1839/95.

(3) Gezien de huidige behoeften van de Spaanse markt, moet een inschrijving voor de vaststelling van de verlaging van het bij invoer van maïs geldende recht worden geopend.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 september 2006.

Voor de Commissie
Mariann FISCHER BOEL
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 78. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1154/2005 van de Commissie (PB L 187 van 19.7.2005, blz. 11).

⁽²⁾ PB L 336 van 23.12.1994, blz. 22.

⁽³⁾ PB L 177 van 28.7.1995, blz. 4. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1558/2005 (PB L 249 van 24.9.2005, blz. 6).

VERORDENING (EG) Nr. 1422/2006 VAN DE COMMISSIE**van 27 september 2006****inzake de afgifte, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 327/98, van de invoercertificaten voor rijst wat de in de eerste tien werkdagen van de maand september 2006 ingediende aanvragen betreft**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1785/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 327/98 van de Commissie van 10 februari 1998 inzake de opening en de wijze van beheer van bepaalde tariefcontingenten voor de invoer van rijst en breukrijst ⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

Op basis van het onderzoek van de hoeveelheden waarvoor invoercertificaataanvragen voor rijst zijn ingediend voor de tranche van september 2006, dient te worden besloten tot de afgifte van certificaten voor de in de aanvragen vermelde hoeveelheden, in voorkomend geval vermenigvuldigd met een verminderingpercentage, dienen de beschikbare hoeveelheden te worden vastgesteld die naar de volgende tranche moeten worden overgedragen, en dienen de voor de verschillende contingenten beschikbare totale hoeveelheden te worden vastgesteld,

Artikel 1

1. Op de in de eerste tien werkdagen van de maand september 2006 ingediende en aan de Commissie meegedeelde invoercertificaataanvragen voor de bij Verordening (EG) nr. 327/98 geopende tariefcontingenten worden verminderingcoëfficiënten toegepast overeenkomstig de in de bijlage bij de onderhavige verordening vastgestelde percentages.

2. De voor de tranche van de maand september 2006 beschikbare hoeveelheden die naar de volgende tranche moeten worden overgedragen, en de voor de tranche van de maand oktober 2006 beschikbare totale hoeveelheden worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 september 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 september 2006.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 96. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 247/2006 (PB L 42 van 14.2.2006, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 37 van 11.2.1998, blz. 5. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 965/2006 (PB L 176 van 30.6.2006, blz. 12).

BIJLAGE

Verminderingspercentages die moeten worden toegepast op de voor de tranche van de maand september 2006 aangevraagde hoeveelheden, en naar de volgende tranche overgedragen hoeveelheden

- a) Bij artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 327/98 vastgesteld contingent voor volwitte of halfwitte rijst van GN-code 1006 30

Oorsprong	Volgnummer	Verminderingspercentage voor de tranche van september 2006	Naar de tranche van oktober 2006 overgedragen hoeveelheid (t)	Voor de tranche van oktober 2006 beschikbare totale hoeveelheid (t)
Verenigde Staten van Amerika	09.4127	0 ⁽¹⁾	4 835,306	—
Thailand	09.4128	0 ⁽¹⁾	260,923	—
Australië	09.4129	0 ⁽¹⁾	15	—
Andere landen van oorsprong	09.4130	—	—	—
Alle landen	09.4138	—	—	5 111,229

⁽¹⁾ Afgifte voor de in de aanvraag vermelde hoeveelheid.

- b) Bij artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EG) nr. 327/98 vastgesteld contingent voor volwitte of halfwitte rijst van GN-code 1006 30

Oorsprong	Volgnummer	Verminderingspercentage voor de tranche van september 2006
Thailand	09.4112	—
Verenigde Staten van Amerika	09.4116	—
India	09.4117	—
Pakistan	09.4118	—
Andere landen van oorsprong	09.4119	—
Alle landen	09.4166	—

- c) Bij artikel 1, lid 1, onder e), van Verordening (EG) nr. 327/98 vastgesteld contingent voor breukrijst van GN-code 1006 40 00

Oorsprong	Volnummer	Verminderingspercentage voor de tranche van september 2006	Naar de tranche van oktober 2006 overgedragen hoeveelheid (t)	Voor de tranche van oktober 2006 beschikbare totale hoeveelheid (t)
Alle landen	09.4168	98,59151	0	0

VERORDENING (EG) Nr. 1423/2006 VAN DE COMMISSIE

van 26 september 2006

tot instelling van een mechanisme voor passende maatregelen op het gebied van landbouwuitgaven met betrekking tot Bulgarije en Roemenië

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Toetredingsverdrag van Bulgarije en Roemenië, en met name op artikel 4, lid 3,

Gelet op de Toetredingsakte van Bulgarije en Roemenië, en met name op artikel 37,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 2 van de Toetredingsakte zijn de bepalingen van de door de instellingen vóór de toetreding vastgestelde besluiten bindend voor Bulgarije en Roemenië en zijn zij in die staten van toepassing onder de voorwaarden als neergelegd in de Verdragen en vernoemde Akte.
- (2) Overeenkomstig artikel 37 van de Toetredingsakte kan de Commissie, bij niet-naleving door Bulgarije of Roemenië van in het kader van de toetredingsonderhandelingen aangegane verbintenissen, waardoor de werking van de interne markt ernstig wordt verstoord of bij onmiddellijke dreiging van een dergelijke verstoring, passende maatregelen treffen.
- (3) Overeenkomstig artikel 17 van Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers en houdende wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2019/93, (EG) nr. 1452/2001, (EG) nr. 1453/2001, (EG) nr. 1454/2001, (EG) nr. 1868/94, (EG) nr. 1251/1999, (EG) nr. 1254/1999, (EG) nr. 1673/2000, (EEG) nr. 2358/71 en (EG) nr. 2529/2001⁽¹⁾, zijn de lidstaten verplicht een geïntegreerd beheers- en controlestelsel, hierna het „GBCS” genoemd, op te zetten.
- (4) Vanaf hun toetreding moeten Bulgarije en Roemenië een GBCS hebben opgezet om een groot deel van de

communautaire landbouwsteun in deze staten te controleren. De Commissie heeft op basis van informatie die door Bulgarije en Roemenië is verstrekt tot de datum waarop deze verordening is vastgesteld en op basis van eigen inspecties geconcludeerd dat er een reëel risico bestaat in verband met het bestaan en het functioneren van het GBCS in deze staten.

- (5) Ernstige tekortkomingen in de GBCS van Bulgarije of Roemenië zouden leiden tot een situatie waarbij de betalingen van landbouwsteun die met dit systeem moeten worden gecontroleerd, niet of niet naar behoren zouden worden gecontroleerd. Er zou dan ook een ernstig risico bestaan dat producenten die in het geheel of gedeeltelijk geen recht op landbouwsteun hebben, deze steun toch zouden ontvangen, waardoor zij in een gunstiger positie zouden komen dan waarin de Gemeenschapswetgeving voorziet. Voor ieder van deze landen zullen de uitgaven voor directe betalingen en plattelandsontwikkeling onder controle van het GBCS ongeveer 80 % van de totale landbouwuitgaven bedragen en in de honderden miljoenen EUR lopen, hetgeen het belang aantoont van een goed functionerend GBCS voor de invoering van een gemeenschappelijk landbouwbeleid in de twee landen en de goede werking van de interne markt in de Gemeenschap. Aangezien deze gunstigere positie, in samenhang met de bedragen die daarmee gemoeid zijn, een effect kan hebben op de handel in landbouwproducten op de interne markt, vormt zij een onmiddellijke dreiging van een ernstige verstoring van de werking van deze markt.
- (6) Dit risico kan onvoldoende worden tegengegaan enkel door toepassing van de artikelen 17 en 27 van Verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad van 21 juni 2005 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽²⁾, gezien de aard van de systemen en procedures waarin deze bepalingen voorzien. Er dient dan ook een beroep te worden gedaan op artikel 37 van de Toetredingsakte waarbij de Commissie de nodige maatregelen kan treffen om het risico te weren.
- (7) Na de toetreding moeten zowel Bulgarije als Roemenië, op basis van een verslag van een onafhankelijke instantie, een verklaring aan de Commissie afleggen dat hun GBCS bestaat en operationeel is. Bij eventuele tekortkomingen moeten deze staten de tekortkomingen onmiddellijk verhelpen.

⁽¹⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1156/2006 van de Commissie (PB L 208 van 29.7.2006, blz. 3).

⁽²⁾ PB L 209 van 11.8.2005, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 320/2006 (PB L 58 van 28.2.2006, blz. 42).

(8) Als de Commissie op basis van de verklaring van Bulgarije en Roemenië of het verslag van de onafhankelijke instantie of haar eigen controlebevindingen tot de conclusie komt dat er tekortkomingen blijven bestaan die zo ernstig zijn dat zij de goede werking van het onder het GBCS vallende algemene systeem voor het beheer van en de controle op landbouwuitgaven kunnen verstoren en er bijgevolg een dreigend risico blijft voor een ernstige verstoring van de werking van de interne markt, moet zij voor een vaste periode van één jaar de maandelijkse en tussentijdse betalingen aan Bulgarije en Roemenië in het kader van de artikelen 14 en 26 van Verordening (EG) nr. 1290/2005, voorlopig verlagen. De voorlopige verlaging moet overeenstemmen met het percentage dat de Commissie toepast overeenkomstig haar eigen richtsnoeren in het kader van de conformiteitsgoedkeuring wanneer het controlesysteem van een lidstaat ernstige tekortkomingen vertoont en er aanwijzingen zijn voor onregelmatigheden op grote schaal. Een dergelijke voorlopige verlaging is noodzakelijk om tot de betrokken staat ertoe te verplichten de tekortkomingen van zijn GBCS ongedaan te maken teneinde onregelmatige betalingen en frauduleuze praktijken te verhinderen of te ontdekken en onterecht uitgegeven bedragen terug te vorderen, en zo het risico voor een ernstige verstoring van de werking van de interne markt van de Gemeenschap tegen te gaan.

(9) De Commissie dient na twaalf maanden na te gaan of zij de voorlopige verlaging van de maandelijkse en tussentijdse betalingen al dan niet wil handhaven.

(10) De voorlopige verlaging mag enkel worden toegepast met betrekking tot steunmaatregelen die door middel van het GBCS worden beheerd en gecontroleerd.

(11) De voorlopige verlaging moet worden opgevolgd in het kader van de conformiteitsgoedkeuringsprocedure van artikel 31 van Verordening (EG) nr. 1290/2005, onverminderd de besluiten die in dat verband worden genomen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Tegen het eind van de derde maand na de toetreding leggen Bulgarije en Roemenië elk een verklaring op ministerieel niveau af aan de Commissie dat:

a) de elementen van het geïntegreerd beheers- en controlesysteem, hierna het „GBCS” genoemd, als bedoeld in artikel 18 van Verordening (EG) nr. 1782/2003, op hun respectieve grondgebied zijn opgezet overeenkomstig de desbetreffende Gemeenschapswetgeving, voor zover zij betrekking hebben

op het beheer en de controle van de in Bulgarije en Roemenië van toepassing zijnde steunregelingen;

b) het GBCS en de andere elementen die nodig zijn om de correcte betaling te waarborgen van de steun als bedoeld in artikel 3 van deze verordening, op hun respectieve grondgebied operationeel zijn.

2. De in lid 1 genoemde verklaring wordt afgelegd op basis van een verslag, opgesteld door een instantie die over de vereiste deskundigheid beschikt en onafhankelijk is van het betaalorgaan en de coördinerende instantie als bedoeld in artikel 6, leden 1 en 3, van Verordening (EG) nr. 1290/2005. Bulgarije en Roemenië benoemen ieder de instantie die het verslag indient.

In het verslag wordt een advies gegeven over de vraag of aan de in lid 1 bedoelde vereisten is voldaan. Het verslag wordt ter beschikking gesteld van de Commissie.

Artikel 2

1. De Commissie neemt een besluit waarbij de maandelijkse en tussentijdse betalingen als bedoeld in de artikelen 14 en 26 van Verordening (EG) nr. 1290/2005 voorlopig met 25 % worden verlaagd als zij, op basis van de verklaring of het in artikel 1 van deze verordening genoemde verslag of haar eigen controlebevindingen, en na de betrokken lidstaat in de gelegenheid te hebben gesteld binnen een redelijk termijn opmerkingen dienaangaande in te dienen, tot de conclusie komt dat:

a) Bulgarije of Roemenië zijn verplichtingen uit hoofde van artikel 1, leden 1 en 2, niet nakomt;

b) de in artikel 1, lid 1, onder a), genoemde elementen niet zijn opgezet;

c) ofschoon de in artikel 1, lid 1, onder a), genoemde elementen wel zijn opgezet, het GBCS en de andere elementen die nodig zijn om de correcte betaling te waarborgen van de steun als bedoeld in artikel 3, dermate ernstige tekortkomingen vertonen dat zij de goede werking van het algemene systeem kunnen verstoren.

Bulgarije en Roemenië nemen alle nodige maatregelen om alle aangegeven tekortkomingen onmiddellijk te verhelpen.

2. De voorlopige verlaging wordt met betrekking tot de van 1 december 2007 tot en met 30 november 2008 gedane maandelijkse en tussentijdse betalingen.

3. De Commissie verlengt de voorlopige verlaging voor verdere periodes van twaalf maanden als één of meer van de in lid 1 genoemde voorwaarden vervuld blijven.

4. De voorlopige verlaging laat eventuele verlagingen of schorsingen overeenkomstig de artikelen 17 en 27 van Verordening (EG) nr. 1290/2005 onverlet.

Artikel 3

De voorlopige verlaging als bedoeld in artikel 2 wordt toegepast met betrekking tot steun die wordt verleend in het kader van de volgende maatregelen:

- a) de als overgangsmaatregel toegekende vereenvoudigde inkomenssteun voor landbouwers in de nieuwe lidstaten, als bedoeld in artikel 143 ter van Verordening (EG) nr. 1782/2003 of de steunregelingen als bedoeld in de titels III en IV van die verordening;
- b) de aanvullende nationale rechtstreekse betalingen als bedoeld in artikel 143 quater van Verordening (EG) nr. 1782/2003,

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 september 2006.

gefinancierd in het kader van hoofdstuk I van bijlage VIII bij de toetredingsakte;

- c) de betalingen als bedoeld in artikel 36, onder a), i) tot en met v), en onder b), i) tot en met v), van Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad ⁽¹⁾ met uitzondering van diegene met betrekking tot de maatregelen als bedoeld in artikel 39, lid 5, van die verordening en de maatregelen van artikel 36, onder b), i) en iii), wat de oprichtingskosten betreft.

Artikel 4

Ieder besluit dat op basis van deze verordening wordt genomen of het ontbreken van een dergelijk besluit laten de conformiteitsgoedkeuring als bedoeld in artikel 31 van Verordening (EG) nr. 1290/2005 onverlet.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking afhankelijk van en op de datum van de van krachtwording van het Verdrag inzake de toetreding van Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie.

Voor de Commissie
Mariann FISCHER BOEL
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 277 van 21.10.2005, blz. 1.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 15 september 2006

tot benoeming van de Belgische, Griekse, Ierse, Cypriotische, Nederlandse, Poolse, Portugese, Finse, Zweedse en Britse leden en van twee Italiaanse leden van het Europees Economisch en Sociaal Comité

(2006/651/EG, Euratom)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 259,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, en met name op artikel 167,

Gezien het advies van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De ambtstermijn van de huidige leden van het Europees Economisch en Sociaal Comité verstrijkt op 20 september 2006 ⁽¹⁾. De leden van het Comité dienen derhalve voor een nieuwe ambtstermijn van vier jaar, aanvangend op 21 september 2006, te worden benoemd.
- (2) De Belgische, Griekse, Ierse, Cypriotische, Nederlandse, Poolse, Portugese, Finse, Zweedse en Britse regering hebben elk een lijst voorgelegd met een aantal voordrachten dat gelijk is aan het aantal zetels dat hun krachtens de Verdragen is toegekend.
- (3) De Italiaanse regering heeft een lijst met twee kandidaten ingediend om de reeds ingediende lijst, die 22 kandidaten bevat, aan te vullen en om evenveel voordrachten te bereiken als het aantal zetels dat de Italiaanse regering krachtens de Verdragen is toegekend.

- (4) Op 11 juli 2006 heeft de Raad de door de regeringen van Tsjechië, Duitsland, Estland, Spanje, Frankrijk, Letland, Litouwen, Luxemburg, Hongarije, Malta, Oostenrijk, Slovenië en Slowakije ingediende lijsten, alsook de door de Italiaanse regering ingediende lijst die 22 kandidaten bevat ⁽²⁾, reeds aangenomen,

BESLUIT:

Artikel 1

Voor de periode van 21 september 2006 tot en met 20 september 2010 worden tot leden van het Europees Economisch en Sociaal Comité de personen benoemd wier naam voorkomt op de lijsten in de bijlage bij dit besluit.

Artikel 2

Dit besluit wordt van kracht op de dag van zijn aanneming.

Gedaan te Brussel, 15 september 2006.

Voor de Raad
De voorzitter
E. TUOMIOJA

⁽¹⁾ PB L 253 van 21.9.2002, blz. 9.

⁽²⁾ PB L 207 van 28.7.2006, blz. 30.

BIJLAGE

België

De Heer Jean-Marie BIOT

Afgevaardigd Beheerder, FEDICHEM

Monsieur Robert DE MUELENAERE

Administrateur délégué, Confédération Construction

Monsieur Olivier DERRUINE

Collaborateur au service d'études CSC de Belgique

Mevrouw Christine FAES

Directeur UNIZO Internationaal

De Heer Guy HAAZE

Nationaal Voorzitter van de Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België

Monsieur Jean-François HOFFELT

Secrétaire général de la Fédération belge des coopératives «Febecoop»

Monsieur JOSLY PIETTE

Secrétaire général honoraire de la Confédération des syndicats chrétiens de Belgique

Monsieur André MORDANT

Président FGTB

De Heer Wauthier ROBYNS DE SCHNEIDAUER

Directeur Communicatie, Informatie & Internationale Relaties

Monsieur Yves SOMVILLE

Directeur du service d'études de la Fédération wallonne de l'agriculture

De Heer Tony VANDEPUTTE

Ere-Gedelegeerd Bestuurder en Algemeen Adviseur van het VBO

De Heer Xavier VERBOVEN

Algemeen Secretaris van het ABVV

Griekenland

M^{me} Anna BREDIMA-SAVOPOULOU

Association des armateurs grecs (E.E.E.)

M. Dimitrios DIMITRIADIS

Confédération nationale de commerce hellénique (ESEE)

M. Panagiotis GKOFAS

Confédération générale grecque des commerçants et artisans (GSBEE)

M. Gerasimos KALLIGEROS

Fédération hellénique des hôteliers (POX)

M. Nikolaos LIOLIOS

Confédération hellénique de coopératives agricoles (PASEGES)

M. Georgios NTASIS

Confédération générale grecque des ouvriers (GSEE)

M. Spiros PAPASPIROS

Fédération des fonctionnaires (ADEDY)

M^{me} Irini PARI

Fédération des industries grecques (SEB)

M. Christos POLIZOGOPOULOS

Confédération générale grecque des ouvriers (GSEE)

M. Konstantinos POUPAKIS

Confédération générale grecque des ouvriers (GSEE)

M. Stylianos STAIKOS

Conseil national des consommateurs (ESK)

M. Christos ZEREFOS

Professeur à l'Université d'Athènes, Ecole des sciences, Faculté de géologie, département de géographie et climatologie

Ierland

Mr Frank ALLEN

National Council Member, Irish Creamery Milk Suppliers' Association

Mr William A. ATTLEY

Retired, Services, Industrial, Professional and Technical Union (SIPTU)

Mr Brian CALLANAN

Member, Irish Business and Employers' Confederation (IBEC)

Mr John DILLON

Ex-President, Irish Farmers' Association

Mr Arthur FORBES

Assistant Director of European Affairs, Irish Business and Employers' Confederation (IBEC)

Ms Sally Anne KINAHAN

Assistant General Secretary, Irish Congress of Trade Unions (ICTU)

Mr Jim McCUSKER

Retired, Northern Ireland Public Service Alliance

Mr Thomas McDONOGH

Member, Chambers Ireland

Ms Jillian VAN TURNHOUT

CEO, Children's Rights Alliance

Italië

Sig. Giuseppe Antonio Marino IULIANO

Funzione esercitata in rappresentanza CISL

Sig. Mario SEPI

Funzione esercitata in rappresentanza CISL

Cyprus

Mr Michalis ANTONIOU

Cyprus Employers' and Industrialists' Federation

Mr Costakis CONSTANTINIDES

Union of Cypriot Farmers

Mr Demetris KITTENIS

Cyprus Workers' Confederation

Mr Charalambos KOLOKOTRONIS

Consumers' Association

Mr Andreas LOUROUTZIATIS

Cyprus Chamber of Commerce and Industry

Mr Andreas PAVLIKKAS

Pancyprian Federation of Labour

Nederland

Mevrouw mr. dr. M. BULK

Beleidsmedewerker Europese Zaken FNV

mr. J.W. VAN DEN BRAAK

Directeur VNO-NCW Brussel

drs. T. ETTY

Beleidsmedewerker Internationale Zaken FNV

mr. J.P. VAN IERSEL

Voormalig secretaris buitenland NCW, Tweede Kamerlid, voorzitter KVK Haaglanden

prof. dr. L.F. VAN MUISWINKEL

Hoogleraar Algemene en Ontwikkelingseconomie

W.W. MULLER

Bestuurslid MHP

drs. ir. J.J.M. VAN OORSCHOT

Senior specialist Internationale Zaken LTO-Nederland

drs. K.B. VAN POPTA

Directeur Internationale Zaken MKB-Nederland

M. SIECKER

Bestuurder FNV Bondgenoten

prof. dr. mr. J.G.W. SIMONS

Voorzitter Nederlands Vervoersoverleg

drs. E.J. SLOOTWEG

Beleidsadviseur CNV

D.M. WESTENDORP

Voormalig algemeen directeur Consumentenbond, diverse bestuurlijke functies

Polen

Mr Andrzej ADAMCZYK

Secretary of international affairs, Independent and Self-Governing Trade Union Solidarność

Ms Katarzyna BARTKIEWICZ

Coordinator of European integration, Independent and Self-Governing Trade Union Solidarność

- Mr Tomasz CZAJKOWSKI
Specialist in international affairs, Students' Parliament of the Republic of Poland
- Mr Tadeusz DORDA
Vice-president, Confederation of Polish Employers
- Mr Tomasz Dariusz JASIŃSKI
Specialist in international affairs, All-Poland Alliance of Trade Unions
- Mr Krzysztof KAMIENIECKI
Vice-president, Institute for Sustainable Development Foundation
- Mr Jan KLIMEK
Vice-president, Polish Craft Association
- Mr Marek KOMOROWSKI
Counsellor, Polish Confederation of Private Employers Lewiatan
- Mr Zbigniew KOTOWSKI
Counsellor, Independent and Self-Governing Trade Union of Individual Farmers in Poland
- Mr Jacek Piotr KRAWCZYK
Vice-president, Polish Confederation of Private Employers Lewiatan
- Mr Marian KRZAKLEWSKI
Member of the National Commission, Independent and Self-Governing Trade Union Solidarność
- Mr Andrzej MALINOWSKI
President, Confederation of Polish Employers
- Ms Marzena MENDZA-DROZD
Member of the Board, Forum of Non-Government Initiatives Association/All-Poland Federation of Non-Governmental Organisations
- Mr Jarosław MULEWICZ
Member of the Organisers' Council, Business Centre Club – Association of Employers
- Mr Krzysztof OSTROWSKI
Consultant, Business Centre Club – Association of Employers
- Mr Krzysztof PATER
Member of the Scout Court, Polish Scouting and Guiding Association
- Mr Stanisław Józef RÓŻYCKI
Vice-president of the Council of Education and Science of the Polish Teachers' Union/All-Poland President, Trade Union Forum
- Mr Władysław SERAFIN
President, National Union of Farmers' Circles and Agricultural Organisations
- Mr Wiesław SIEWIERSKI
President, Trade Union Forum
- Ms Elżbieta Maria SZADZIŃSKA
Specialist in international affairs, Polish Consumer Federations
- Mr Edmund SZYNAKA
Secretary General, Trade Union Forum Alliance of Trade Unions

Portugal

Dr. Paulo BARROS VALE

AEP — Associação Empresarial De Portugal

Eng.º Francisco João BERNARDINO DA SILVA

CONFAGRI — Confederação Nacional Das Cooperativas Agrícolas E Do Crédito Agrícola De Portugal, CCRL

Eng.º Luís Miguel CORREIA MIRA

CAP — Confederação Dos Agricultores De Portugal

Dr. Pedro D'ALMEIDA FREIRE

CCP — Confederação Do Comércio E Serviços De Portugal

Dr.ª Maria Teresa DA COSTA MACEDO

CNAF — Confederação Nacional Das Associações De Família

Sr. Victor Hugo DE JESUS SEQUEIRA

UGT — União Geral De Trabalhadores

Dr. Mário David FERREIRINHA SOARES

CGTP — Confederação Geral Dos Trabalhadores Portugueses

Sr. Eduardo Manuel NOGUEIRA CHAGAS

CGTP — Confederação Geral Dos Trabalhadores Portugueses

Dr. Jorge PEGADO LIZ

DECO — Associação Portuguesa Para A Defesa Do Consumidor

Dr. Carlos Alberto PEREIRA MARTINS

CNPL — Conselho Nacional De Profissões Liberais

Dr. Manuel Eugénio PIMENTEL CAVALEIRO BRANDÃO

CIP — Confederação Da Indústria Portuguesa

Sr. Alfredo Manuel VIEIRA CORREIA

UGT — União Geral De Trabalhadores

Finland

Hra Filip HAMRO-DROTZ

Kansainvälisten asioiden tiedottaja, Elinkeinoelämän keskusliitto

Hra Seppo KALLIO

Johtaja, Maa- ja metsätaloustuottajain Keskusliitto ry

Rva Leila KURKI

Työllisyyspoliittinen asiantuntija, Toimihenkilökeskusjärjestö STTK

Hra Eero LEHTI

Puheenjohtaja, Suomen Yrittäjät ry

Hra Janne METSÄMÄKI

Lakimies, Suomen Ammattiliittojen Keskusjärjestö

Rva Marja-Liisa PELTOLA

Osastopäällikkö, Keskuskauppakamari

Hra Markus PENTTINEN

Kansainvälisten asioiden päällikkö, Akava ry

Rva Pirkko RAUNEMAA

Maa- ja metsätaloustieteiden maisteri, Kotitalous- ja kuluttaja-asiain neuvottelukunta/Kuluttajat – konsumenterna ry

Rva Ulla SIRKEINEN

Johtaja, Elinkeinoelämän keskusliitto

Zweden

Mr Christian ARDHE

Svenskt Näringsliv, Direktör, EU-frågor

Mr Ernst Erik EHNMARK

Svenska akademikers centralorganisation, Ansvarig (direktör) för internationellt samarbete

Mr Hans EKDAHL

Svenskt Näringsliv, Direktör, Handelsfrågor

Mr Thomas JANSON

Tjänstemännens centralorganisation (TCO), Internationell Sekreterare

Ms Maud JANSSON

Landsorganisationen i Sverige (LO), Ombudsman

Mr Magnus KENDEL

ALMEGA, Förhandlare/Rådgivare

Ms Ingrid KÖSSLER

Handikappförbundens Samarbetsorgan, Förbundsordföranden i Bröstcancerföreningarnas Riksorganisation

Mr Lars NYBERG

Landsorganisationen i Sverige (LO), Samordnar och utreder EU-frågor och EU, Landsorganisationen i Sverige (LO)

Ms Maria NYGREN

Transportgruppen, Branschchef Förbundet Sveriges Hamnar

Mr Jan OLSSON

Kooperativa institut (Koopi), Senior rådgivare Kooperativa Institutet (KOOPI), Vice ordförande Förening för kooperativ utveckling (FKU)

Ms Inger PERSSON

Sveriges konsumentråd, Ordförande

Ms Mary-Ann SÖRENSEN

Lantbrukarnas riksförbund (LRF)

Verenigd Koninkrijk

Mr Richard ADAMS

Consultant in social, environmental and ethical business and project development

Ms Christine BLOWER

Teacher

Ms Sandy BOYLE

Retired

Ms Brendan BURNS

Consultant and Director

Ms Marge CAREY

President of the Union of Shop, Distributive and Allied Workers

Mr Bryan CASSIDY

Consultant

Mr Peter COLDRICK

Head of Brussels Office, Trade Union Congress

Mr Nicolas CROOK

International Officer UNISON

Mr Brian CURTIS

Regional Organiser South Wales and West of England

Ms Rose D'SA

Consultant in EU, Commonwealth and International Law

Mr Kenneth FRASER

Chartered Secretary and Management Accountant

Mr Tom JONES

Self-employed farmer

Ms Brenda KING

Commissioner — Women's National Commission/Consultant

Ms Judy McKNIGHT

Napo/General Secretary

Mr Peter MORGAN

Elected Member, Council of Lloyd's (of London)

Ms Jane MORRICE

Self-employed — owns a photographic and media production company

Ms Maureen O'NEILL

Director — Royal Bank of Scotland Centre for the Older Person's Agenda

Mr Derek OSBORN

Member of UK Sustainable Development Commission. Chairman of an NGO coordinating relations with United Nations environmental activities

Mr Jonathan PEEL

Food and Drink Federation — Director EU and International Policy

Mr David SEARS

Consultant

Ms Madi SHARMA

Entrepreneur

Mr Sukhdev SHARMA

Chairman of the West Yorkshire Mental Health Trust

Mr Michael SMYTH

Economist — University of Ulster

Ms Monica TAYLOR

Denso Assembler Operator
